

# STANDART PROSEDÜR

PROSEDÜR NO: EXP0001

REVİZYON: 05 SAYFA: 1 / 10

BAŞLIK:

## İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü

Uyarı: Bu belgede yer alan bilgiler Kennametal Inc. ve/veya bir Kennametal Inc. iştirakinin mülkiyeti olup, özel bilgiler, ticari sırlar ve fikri mülkiyet hakları içerebilir. Bu belge sadece Kennametal bünyesinde belirli bir amaçla kullanılmak üzere gizli bir şekilde size sunulmuş olup, sadece söz konusu amaca uygun olarak kullanılabilir. Bu prosedürün tamamen veya kısmen çoğaltılması, dağıtımı ve kullanımının yanı sıra içeriklerinin yetkisiz kişilere aktarılması yasaktır. Tüm hakları saklıdır.

Bu sayfa, Prosedürün tüm revizyonlarının kaydını gösterir.

Kolaylık açısından revizyonların niteliği açıklama kısmında kısaca belirtilmektedir. Tüm ilgili değişiklikler, eklemeler veya silmeleri tam olarak anlamak için lütfen Prosedürü gözden geçirin. Aksi belirtilmedikçe, bu revizyon alınır alınmaz uygulamaya konulmalıdır.

| REV | KİŞİ         | SAYFA   | AÇIKLAMA  |
|-----|--------------|---------|---|
| 00  |              |         | Bu prosedür, Kennametal'in on yıldan uzun süredir yürürlükte olan İhracat Politikası yerine geçer |
| 01  | Mike Waldrop | 4,5,6   | Daha kolay kullanım için ek referans tabloları ve güncel rehber bilgiler.                         |
| 02  | Mike Waldrop | 4       | Küba ambargolu ülkelere çıkarılarak, 2.A kısıtlanmış ülkelere eklendi.                            |
| 03  | Mike Waldrop | 1,9     | Referans tarih (s1) güncellendi ve Mike Waldrop adı Jeff Black (s9) olarak güncellendi            |
| 04  | Seth Rice    | 1       | Güncellenmiş  |
| 05  | Mike Waldrop | 1,4,5,9 | Referans tarih (s1) güncellendi ve Jeff Black adı Mike Waldrop (s9) olarak güncellendi            |

| REV | DÜZENLEYEN   | ONAYLAYAN        | ONAY TARİHİ |
|-----|--------------|------------------|-------------|
| 00  | Mike Waldrop | Kevin Nowe       | 01/24/2014  |
| 01  | Mike Waldrop | Kevin Nowe       | 02/11/2015  |
| 02  | Mike Waldrop | Kevin Nowe       | 09/23/2015  |
| 03  | Mike Waldrop | Kevin Nowe       | 03/21/2016  |
| 04  | Jeff Black   | Michelle Keating | 08/25/2017  |
| 05  | Mike Waldrop | Michelle Keating | 04/02/2019  |
|     |              |                  |             |
|     |              |                  |             |
|     |              |                  |             |
|     |              |                  |             |
|     |              |                  |             |

Bu Prosedürün elektronik sürümü kontrole tabi bir belgedir.  
Bu belgenin yazdırılan nüshaları SADECE REFERANS amaçlıdır.

# STANDART PROSEDÜR

PROSEDÜR NO: EXP0001

REVİZYON: 05 SAYFA: 2 / 10

BAŞLIK:

## İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü

### KAPSAM

Bu İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü (bu "Prosedür") derhal yürürlüğe girer ve 24 Ocak 2014 tarihli önceki Prosedür sürümünün yerini alır. Bu Prosedürün son dağıtımından bu yana yapılan değişiklikleri anlamak ve genel anlamda bu Prosedürle ilgili bilgi edinmek için Prosedür mutlaka gözden geçirilmelidir. Bu Prosedür Kennametal Inc. ve dünya genelindeki şubeleri, iştirakleri ve bağlı şirketleri (bundan böyle topluca "Kennametal" olarak anılacaktır) tarafından yürütülen tüm ticari faaliyetler için geçerlidir.

Bu Prosedürün odak noktası Amerika Birleşik Devletleri hukukudur. Kennametal'in faaliyet gösterdiği diğer ülkelerin kanunları da geçerli olabileceği için, bunlara da uyulmalıdır. Amerika Birleşik Devletleri hukuku ile başka bir ülkenin hukuki düzenlemeleri arasında çatışma olması halinde, lütfen Kennametal Hukuk Müşavirliği ile iletişime geçin. Bu Prosedürün, bu transferlerin Kennametal bağlı şirketleri arasında olup olmadığı ya da üçüncü tarafların dâhil olup olmadığına bakılmaksızın, ürün (donanım, yazılım ve teknoloji) ve hizmetlerin sınır ötesi transferi için geçerli olduğu özellikle not edilmelidir. Ayrıca, Prosedür yabancı kişileri içeren teknoloji veya yazılım kaynak kodu transferleri için de geçerlidir (bu konu aşağıda detaylı olarak açıklanmaktadır).

Kennametal Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü, Kennametal'in yürürlükteki kanunlara uymasını sağlamak için gerekli yapıyı ve rehber bilgileri sağlayan bir İhracat Yönetim Sistemi uygulamaktadır. Kennametal İhracat Yönetim Sistemi'nin etkin çalışmasını sağlamak için, tüm Kennametal tesislerindeki İhracat Mevzuatına Uygunluk Koordinatörleri ile herhangi bir şekilde ürünler, hizmetler ve teknolojinin ihracatında rol almış diğer kişilerin bu Prosedürü tam olarak anlaması ve her açıdan Prosedüre uyulması sorumluluğunu üstlenmesi çok önemlidir.

Bu Prosedürün herhangi bir olası işleme etkisi konusunda sorularınız varsa, lütfen Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü ile iletişime geçin. Ekteki İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk İnceleme Formunun doldurulup ibraz edilmesi halinde, konu hızlı bir şekilde gözden geçirilecek ve ilave bilgiler talep edilmesi gerektiğinde ortaya çıkabilecek gecikmeler engellenecektir.

### I. TEKNOLOJİ TRANSFERİ

Bu Prosedürün elektronik sürümü kontrole tabi bir belgedir.  
Bu belgenin yazdırılan nüshaları SADECE REFERANS amaçlıdır.

# STANDART PROSEDÜR

PROSEDÜR NO: EXP0001

REVİZYON: 05 SAYFA: 3 / 10

BAŞLIK:

## **İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü**

1. Aşağıda belirtilen kısıtlamalar ürünler, bileşenler, yazılım ve hizmetlerin tüm ülkelerde yurt dışı ve yurt içine satışı, satın alınması veya herhangi bir yolla transferi için ve ayrıca söz konusu ürünlerin üretimi, geliştirilmesi ve/veya kullanımına yönelik teknolojinin transferi için geçerlidir.

2. Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti, ürünlerin üretilmesi, geliştirilmesi veya kullanımına yönelik teknoloji transferini ihracat olarak kabul etmektedir ve bu konu ABD İhracat Düzenlemelerine tabidir. Bu nedenle, bu Prosedürde geçen "ürünler" ifadesi aynı zamanda bir şirketin ürünleri üretmesi, geliştirmesi veya kullanımına imkân veren hizmetler ve teknik bilgileri de içermektedir. Savunma ve askeri amaçlı ürünler gibi bazı ürün türleri veya yaptırım uygulanan ülkeler veya kişileri içeren transferlerde, bu ürünlerin üretimi, geliştirilmesi veya kullanımı ile ilgili teknoloji ile sınırlı olmamak üzere, geniş kapsamdaki teknoloji ve hizmetler kontrole tabidir.

3. Bu Prosedür aynı zamanda teknoloji ve yazılım kaynak kodlarının Amerika Birleşik Devletleri'ndeki yabancı uyruklu kişilere (ABD vatandaşı olmayan veya ABD'de daimi oturma izni bulunmayanlar) ve dünya genelindeki Kennametal tesislerinde bulunan yabancı uyruklu kişilere transferi, ABD içeriğine sahip yabancı ülke malı ürünlerin bir yabancı ülkeden başka bir ülkeye ihracatı ve kısıtlanmış ve ambargolu ülkeler, kuruluşlar ve kişilerle ticaret (aşağıda detaylı olarak açıklanmaktadır) için de geçerlidir.

4. Aynı şekilde, Kennametal Amerika Birleşik Devletleri'ne ait teknoloji veya teknik bilgileri gerekli izinler olmadan söz konusu teknoloji veya teknik bilgi için ihracat lisansı şartlarına tabi olan ülkelerin vatandaşlarına hiçbir yerde açıklayamaz. Örneğin, Amerika Birleşik Devletleri dâhilinde ihracat kontrolüne tabi teknolojinin yabancı uyruklu bir Kennametal çalışanına, ABD dışındaki bir Kennametal iştirakinin geçici görevdeki bir yabancı uyruklu çalışanına ya da bir Kennametal tesisini ziyaret eden veya Kennametal çalışanları ile toplantıya katılan yabancı uyruklu bir kişiye açıklanması da buna dâhildir. Bu kısıtlamalar ışığında, ABD vatandaşı olmayanların ABD içindeki Kennametal tesislerine şirket içi geçici transferinin ve ayrıca dünya genelindeki çalışanların vatandaşı olmadıkları veya daimi oturma izinleri bulunmayan ülkelere geçici transferinin onaylanması öncesinde gerekli uygunluk planlaması yapılmalıdır.

5. Söz konusu şirket içi personel transferlerine yönelik uygunluk planlaması şartları ile ilgili ilave bilgiler için, lütfen Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü ile iletişime geçin. Buna ek olarak, kontrole tabi ürün çizimleriyle ilgili olarak yabancı uyruklu kişilere yetkisiz teknoloji transferi olasılığının önüne

Bu Prosedürün elektronik sürümü kontrole tabi bir belgedir.  
Bu belgenin yazdırılan nüshaları SADECE REFERANS amaçlıdır.

# STANDART PROSEDÜR

PROSEDÜR NO: EXP0001

REVİZYON: 05 SAYFA: 4 / 10

## BAŞLIK: İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü

geçmek için Kennametal Kurumsal Çizim Havuzuna erişimle ilgili kısıtlamalar getirilmiştir.

### II. AMBARGOLU VE KISITLANMIŞ ÜLKELER VE KISITLANMIŞ KURULUŞLAR

Çeşitli nedenlerle ticaretin özellikle yasaklandığı veya kısıtlandığı bazı ülkeler vardır. Bu ülkelerle yapılacak ticari işlemlere, bu ülkelere ürün satışı/ihracatı ve bu ülkelere ürün alımı/ithalatı dâhil olmak üzere, aşağıdaki şekilde kısıtlamalar getirilmiştir:

#### 1. Ambargolu Ülkeler –

| Ülke       | Yasaklar     | Notlar |
|------------|--------------|--------|
| Küba       | Tüm İşlemler | 1.A    |
| İran       | Tüm İşlemler | 1.A    |
| Kuzey Kore | Tüm İşlemler | 1.A    |
| Suriye     | Tüm İşlemler | 1.A    |

A. Bu ülkeler (hükümetleri, şirketleri ve vatandaşları dâhil) kapsamlı ticaret kontrolü kısıtlamalarına tabidir, dolayısıyla Kennametal genellikle bu ülkelerle veya bu ülkelerin dâhil olduğu herhangi bir işlem gerçekleştirmez. Bilgi almak veya soru sormak için, lütfen Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü veya Hukuk Müşavirliği ile iletişime geçin.

#### 2. Kennametal için Kısıtlanmış Ülkeler -

|                         |  |     |
|-------------------------|--|-----|
| Afganistan              | Son kullanıcı/Son kullanım kısıtlamaları | 2.A |
| Ermenistan              | Askeri ve savunma amaçlı endişeler       | 2.A |
| Azerbaycan              | Askeri ve savunma amaçlı endişeler       | 2.A |
| Belarus                 | Askeri ve savunma amaçlı endişeler       | 2.A |
| Burma/Myanmar           | Son kullanıcı/Son kullanım kısıtlamaları | 2.A |
| Orta Afrika Cumhuriyeti | Askeri ve savunma amaçlı endişeler       | 2.A |
| Çin                     | Askeri ve savunma amaçlı endişeler       | 2.C |
| Kongo                   | Askeri ve savunma amaçlı endişeler       | 2.A |
| Kıbrıs                  | Son kullanıcı/Son kullanım kısıtlamaları | 2.A |
| Eritre                  | Askeri ve savunma amaçlı endişeler       | 2.A |
| Gine                    | Son kullanıcı/Son kullanım kısıtlamaları | 2.A |
| Irak                    | Son kullanıcı/Son kullanım kısıtlamaları | 2.A |

Bu Prosedürün elektronik sürümü kontrole tabi bir belgedir.  
Bu belgenin yazdırılan nüshaları SADECE REFERANS amaçlıdır.

# STANDART PROSEDÜR

PROSEDÜR NO: EXP0001

REVİZYON: 05 SAYFA: 5 / 10

BAŞLIK:

## İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü

|   |   |     |
|---|---|-----|
| Haiti   | Son kullanıcı/Son kullanım kısıtlamaları                                    | 2.A |
| Lübnan  | Askeri ve savunma amaçlı endişeler  | 2.A |
| Libya   | Askeri ve savunma amaçlı endişeler  | 2.A |
| Filistin Toprakları (Batı Şeria ve Gaza Şeridi) | Son kullanıcı/Son kullanım kısıtlamaları                                    | 2.A |
| Rusya   | Tüm askeri işlemler veya savunma işlemleri, belirli petrol ve gaz işlemleri | 2.B |
| Somali  | Askeri ve savunma amaçlı endişeler  | 2.A |
| Güney Sudan                                     | Askeri ve savunma amaçlı endişeler  | 2.A |
| Sri Lanka                                       | Askeri ve savunma amaçlı endişeler  | 2.A |
| Ukrayna   | Kırım bölgesindeki tüm işlemler   | 2.B |
| Venezuela                                       | Askeri ve savunma amaçlı endişeler  | 2.A |
| Zimbabve  | Askeri ve savunma amaçlı endişeler  | 2.A |

A. Diğer ülkeler kapsam olarak daha sınırlı ticaret kontrolü kısıtlamalarına tabidir. Bunlar arasında, bu ülkelerle savunma ticareti faaliyetleri ile ilgili tam veya kısmi kısıtlamalar, son kullanım veya son kullanıcıyla ilgili kısıtlamalar, sınırlı yaptırımlar veya Avrupa'da ticari faaliyetlerle ilgili kısıtlamalar vardır. Bu ülkelerin yer aldığı olası işlemler söz konusu olduğunda, Mike.Waldrop@Kennametal.com adresinden Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü ile iletişime geçin ve bu prosedürün son sayfasında talep edilen bilgileri de ekleyin.

Bu Prosedürün elektronik sürümü kontrole tabi bir belgedir.  
Bu belgenin yazdırılan nüshaları SADECE REFERANS amaçlıdır.

# STANDART PROSEDÜR

PROSEDÜR NO: EXP0001

REVİZYON: 05 SAYFA: 6 / 10

BAŞLIK:

## İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü

- B. Rusya ve Ukrayna ile yapılan belirli işlemlerde hem ABD hem de AB tarafından ambargo uygulanmaktadır. Bu işlemler bankacılık, petrol arama, gaz arama, askeri ve savunma ile ilgilidir. Bu bölgelerle yapılacak tüm işlemlerde [Petra.Stockmann@kennametal.com](mailto:Petra.Stockmann@kennametal.com) ile iletişime geçerek Ticaret Mevzuatına Uygunluk incelemesi isteyin ve bu prosedürün son sayfasında talep edilen bilgileri de ekleyin.
- C. Çin - Amerika Birleşik Devletleri hukuku genel olarak ticari ve çift kullanımlı ürünlerin Çin'e ihracı ve yeniden ihracına izin vermekle birlikte, Amerika Birleşik Devletleri ve Avrupa'nın Çin'e uyguladığı kapsamlı silah ambargosuna göre, ABD Başkanlık muafiyeti olmadıkça, savunma ürünleri, savunma hizmetleri ve ilgili teknik verilerin Çin'e veya Çin vatandaşlarına her türlü ihracı veya yeniden ihracı; savunma ürünlerinin Çin'den Amerika Birleşik Devletlerine her türlü geçici ithalatı; ve Çin'i de içerecek şekilde savunma ürünleri ve savunma hizmetleri ile ilgili her türlü aracılık yasaktır. Ayrıca, ihracatçı ürünün Çin'de askeri son kullanıma yönelik olduğunu biliyorsa veya bilmesi gerekiyorsa (ya da ABD hükümeti tarafından bilgilendirilmiş ise), normalde ihracatı veya yeniden ihracatı için ABD Hükümetinin iznini gerektirmeyen 30'dan fazla ticari, çift kullanımlı ürünün Çin'e ihracatı ve yeniden ihracatı için lisans gereklidir. Bu şartlar nedeniyle, Çinli müşterilerle savunma uygulamaları veya askeri uygulamaları içeren her türlü olası işlemde önce [Gracie.Gu@kennametal.com](mailto:Gracie.Gu@kennametal.com) adresinden Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü ile iletişime geçilerek ve bu prosedürün son sayfasında istenen bilgiler de eklenerek işlemin dikkatli bir şekilde incelenmesi sağlanmalıdır.

### 3. Kısıtlanmış Kuruluşlar –

Yukarıda 1 ve 2'de belirtilen ülke ambargoları ve Kennametal kısıtlanmış Ülkelerine ek olarak, hükümetler periyodik olarak çeşitli ülkelerde ticaretin yasaklandığı belirli şirketler, gemiler, gruplar ve kişilerin bulunduğu listeler yayımlamaktadır. Aynı şekilde, silahların yayılması, terör, uyuşturucu trafiği ve diğer hassas faaliyetlere karıştığı belirlenmiş kişiler ve kuruluşlara karşı hedefe yönelik kapsamlı

Bu Prosedürün elektronik sürümü kontrole tabi bir belgedir.  
Bu belgenin yazdırılan nüshaları SADECE REFERANS amaçlıdır.

# STANDART PROSEDÜR

PROSEDÜR NO: EXP0001

REVİZYON: 05 SAYFA: 7 / 10

BAŞLIK:

## İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü

yaptırımlar uygulanmaktadır. Çeşitli hükümetler tarafından yayımlanan bu listeler, Kennametal ağına bağlanan tüm bilgisayarlardan <http://kds.kennametal.com> adresindeki Kennametal intranet ağına bağlanarak görülebilir. Kısıtlanmış taraflarla işlem yapılmaması veya bunlara herhangi bir taahhüt verilmemesi için bir işleme başlamadan önce tüm yeni müşteri ve satıcı hesapları için bu listelerde tarama yapılmalıdır. Yaptırım uygulanan tarafların listesi sık sık değiştiği için, mevcut müşterilerle yapılan alım ve satım işlemlerinin de periyodik olarak yeniden taranması tavsiye edilir. SAP tabanlı işlemlerle ilgili olarak, SAP tüm kuruluşları oluşturulduğu anda ve müteakip işlemler yapıldığında tarayacak şekilde yapılandırılmıştır. Kısıtlanmış kuruluşlarla ilgili sorularınız varsa, lütfen Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü veya Hukuk Müşavirliği ile iletişime geçin.

### III. YÜKSEK RİSK GÖSTERGELERİ

1. İş başlamadan önce söz konusu işlemlerin Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü veya Hukuk Müşavirliği tarafından incelenmesi gereken başka durumlar da vardır. Bu durumlar şunları içerir:

- (a) Koşullar yasaklanmış veya hassas bir ülke ya da son kullanıcıya yönlendirme riskini gösteriyorsa.
- (b) Bir satışla ilgili olarak söz konusu işlem hakkında olması gereken bilgilerin olmaması, sevkiyat için anormal bir rota kullanma talebi veya müşterinin ürünün belirtilen son kullanımı ile tutarsızlık gösteren anormal ürün özellikleri gibi şüpheli veya soru işareti yaratan durumlar varsa.

2. Yukarıda belirtilen koşulların veya istenmeyen bir taraf, yer veya son kullanıma götürebilecek benzer koşulların söz konusu olduğu durumlar bir tehlike işareti veya uyarı olarak algılanmalı ve işleme başlamadan önce derhal Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü veya Hukuk Müşavirliği ile iletişime geçilerek gerekli sorgulama yapılmalıdır. Bu durumlarda, ekteki İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk İnceleme Formu kullanılarak mümkün olduğunca detaylı bilgi verilmelidir.

### IV. SİLAHLAR, NÜKLEER FAALİYETLER VE TERÖR

Bu Prosedürün elektronik sürümü kontrole tabi bir belgedir.  
Bu belgenin yazdırılan nüshaları SADECE REFERANS amaçlıdır.

# STANDART PROSEDÜR

PROSEDÜR NO: EXP0001

REVİZYON: 05 SAYFA: 8 / 10

BAŞLIK:

## İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü

1. Amerika Birleşik Devletleri hukuku ve bu Prosedür, Kennametal'in Amerika Birleşik Devletleri dışında füzeler, nükleer silahlar, kimyasal veya biyolojik silahlar ve belirli nükleer araştırma ve enerji tesislerinin tasarımı, geliştirilmesi, üretimi, depolanması veya kullanımını destekleyen herhangi bir faaliyette bulunmasını kısıtlamaktadır. Bununla ilgili sorularınız veya önerileriniz varsa, lütfen derhal Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü veya Hukuk Müşavirliği ile iletişime geçin.

2. Kitle imha silahlarının (nükleer patlayıcılar, kimyasal ve biyolojik silahlar ve füzeler dâhil) yayılmasını ve terörü destekleyebilecek faaliyetlere yönelik yüksek endişe nedeniyle, söz konusu faaliyetlere olası destek verebilecek ya da ürünlerin bu amaçlarla kullanılmasına yol açabilecek hiçbir işlem gerçekleştirilmemelidir.

3. Ayrıca, savaş gereçlerinin (askeri mühimmat ve konvansiyonel silahlar dâhil) üretimi, bakımı ve/veya satışı ve askeri mühimmat, ateşli silahlar ve bu mühimmat veya silahların bileşenleri dâhil olmak üzere söz konusu ürün veya bileşenlerin imalatı (sadece yurt içi imalat dâhil) için özel olarak tasarlanmış veya bu amaçla kullanılan ürünler, bileşenler, hizmetler veya teknolojinin ithalatı veya ihracatı (doğrudan veya dolaylı) için Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü veya Hukuk Müşavirliğinin önceden onayı alınmalıdır.

### V. ANTI-BOYKOT DÜZENLEMELERİ

Kennametal'in Arap Liginin İsrail Boykotuna (veya ABD'nin katılmadığı başka bir ülkeye yönelik boykotlara) katılmasına yönelik olarak gelen her türlü talep veya davet derhal Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü veya Hukuk Müşavirliğine bildirilmeli ve gerekli talimat alınmadan hiçbir şekilde harekete geçilmemelidir. Bu talepler genellikle Orta Doğu ülkelerinden gelmektedir ve fiyat teklifi talepleri, sipariş formları, akreditif veya benzeri ticari belgelerde görülebilmektedir. Bu talepler başka şekilde de olabilir ve hatta sözlü olarak iletilebilir. Bazı örnekler şunlardır: malların İsrail menşeli olmadığının belgelendirilmesine yönelik talepler veya "kara listedeki" tedarikçilerle iş yapılmamasına yönelik talepler. Kennametal kendisine ulaşan veya şubeleri, iştirakleri veya bağlı şirketlerinden birine gelen bu şekildeki talepleri, bu işle ilgili herhangi bir işlem yapıp yapılmadığına bakılmaksızın, derhal Amerika Birleşik Devletleri Hükümetine bildirmek zorundadır. Bu tür bildirimler Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü veya Hukuk Müşavirliği vasıtasıyla koordine edilmektedir.

Bu Prosedürün elektronik sürümü kontrole tabi bir belgedir.  
Bu belgenin yazdırılan nüshaları SADECE REFERANS amaçlıdır.



# STANDART PROSEDÜR

PROSEDÜR NO: EXP0001

REVİZYON: 05 SAYFA: 9 / 10

BAŞLIK:

## İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü

### VI. İHRACAT BELGELERİ VE LİSANSI

1. Amerika Birleşik Devletleri hukuku kapsamında düzenlenen yukarıda belirtilen kısıtlamalar, şartlar ve yasaklamalara ek olarak, herhangi bir ülkeden yapılacak tüm ihracat işlemlerinde ilgili ihracat lisansı ve belgelendirme prosedürlerinin uygulanması zorunludur. Bu şekilde, ihracat işlemlerinin Kennametal prosedürleri, ihracatın gerçekleştiği ülkenin kanunları ve geçerli olan diğer kanunlara uygun olarak yapılması sağlanmalıdır. Örneğin, Amerika Birleşik Devletleri hukukuna göre ABD'den yapılacak ihracatlarda gerektiğinde sevkiyat belgelerinde varış yeri kontrol beyanı kullanılması ve Elektronik İhracat Bilgileri'nin (ihracat işlemiyle ilgili bir Otomatik İhracat Sistemi kaydı) doldurulması ve ibrazı gibi bazı belgelerin hazırlanması ve diğer şartların yerine getirilmesi gerekir. Buna ek olarak, bazı durumlarda belirli ürünlerin ihracatı veya yeniden ihracatı için ve belirli yerlere satış yapılabilmesi için ABD yetkili makamlarından önceden onay alınması gereklidir. Başka ülkelerin hükümetleri de gerektiğinde uyulması gereken benzer ihracat prosedürleri uygulamaktadır.
2. İhracat ve ithalat belgelerinin hazırlanması dâhil olmak üzere ürünlerin ihracatı ve ithalatında görev alan tüm Kennametal personeli, ülkelerinden ürün ihracatı veya ülkelere ürün ithalatı ile ilgili şartları tam olarak anlayabilmeleri için gerekli eğitimleri almalıdır. İhracat/ithalat mevzuatına uygunluk eğitimlerini programlamak veya gerekli belgeler, lisans veya eğitimle ilgili sorularınız için, lütfen doğrudan Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü ile iletişime geçin.

Bu Prosedür veya belirli bir işleme uygulanması ile ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü'nden Ticaret Mevzuatına Uygunluk Müdürü Mike Waldrop ile iletişime geçin: Tel. +(01) 724.539.5147, e-posta [Mike.Waldrop@kennametal.com](mailto:Mike.Waldrop@kennametal.com). Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü size en kısa zamanda cevap verecek ve yasalara uygun iş fırsatlarını reddetme veya geciktirme gibi bir durum söz konusu olmayacaktır.

Bu Prosedür tüm işlemlerde uygulanacak ve gerektiğinde Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü tarafından güncellenecektir. Bu Prosedüre ve Amerika Birleşik Devletleri'nin ihracat, ithalat ve diğer ticaret mevzuatına uygunluk yasalarına uymak son derece önemlidir! Lütfen bu Prosedürü şirketinizin tüm bölümlerine dağıtın.

Bu Prosedürün elektronik sürümü kontrole tabi bir belgedir.  
Bu belgenin yazdırılan nüshaları SADECE REFERANS amaçlıdır.

# STANDART PROSEDÜR

PROSEDÜR NO: EXP0001

REVİZYON: 05 SAYFA: 10 / 10

BAŞLIK:

## İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü

### İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk İnceleme Formu

(Ürünler, Hizmetler, Yazılım ve Teknoloji)

Kennametal İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü uyarınca işlemlerin uygunluk incelemesinin yapılmasını talep etmek amacıyla yapılan tüm başvurularda (Ürünler, Hizmetler ve Teknoloji) aşağıdaki bilgilere yer verilmelidir. Tüm başvurular için bu formu doldurun ve Kennametal Ticaret Mevzuatına Uygunluk grubu veya Hukuk Müşavirliğine e-posta ile gönderin.

1. Başvuruda bulunan Kennametal temsilcisi veya bağlı şirketinin adı ve yeri.
2. Ürünler için sevkiyat rotası ve nihai teslim ülkesi.
3. Doğrudan müşterinin adı, adresi ve faaliyet alanı.
4. Ürünler, hizmetler veya teknolojinin nihai son kullanıcısının adı, adresi ve faaliyet alanı ile yukarıdaki 3. maddede belirtilen müşteriden farklı ise ürünler, hizmetler veya teknolojinin varsa ara kullanıcısı.
5. İhraç edilen ürünler, hizmetler veya teknoloji ile bunların menşei veya imalat yeri.
6. Müşterinin bu ürünler, hizmetler veya teknolojiyle ilgili son kullanım amacı.
7. İhraç edilen ürünler, hizmetler veya teknolojinin değeri (ABD Doları cinsinden).
8. Ürün yurt dışında imal edilmişse, 7. maddede belirtilen değer, ürünün ABD içeriğini gösteren yüzdesi (%).

Bu Prosedürün elektronik sürümü kontrole tabi bir belgedir.  
Bu belgenin yazdırılan nüshaları SADECE REFERANS amaçlıdır.